



East River Catholics
St. John Nepomucene
St. John the Martyr
St. Frances Xavier Cabrini
 Slovenský Kostol Sv. Jána Nepomuckého

E-mail: parishoffice@eastrivercatholics.org

Website: www.eastrivercatholics.org

St. John Nepomucene Church

First Avenue at 66th Street

MASS SCHEDULE

Vigil (Saturday): 5pm

Sunday: 9am, 10:15am (Slovak) 12pm, 6pm

Daily Mass: 12:15 pm

DEVOTIONS - Following Daily Mass at 12:15 pm

- Monday - Miraculous Medal Novena
- Tuesday - Anointing of the Sick
- Wednesday - Adoration - Benediction
- Thursday - St. Peregrine Novena for the ill members of our Parish and those in the surrounding hospitals

CONFESSION Schedule (Or by appointment, e-mail a priest)

- Wednesday & Friday 12 pm
- Saturday 4:30 pm
- Sunday 11:15 am (Slovak)

St. Frances Xavier Cabrini Church

504 Main Street, Roosevelt Island

Sunday Mass: 8:30am & 10:30am

Daily Mass (Tuesday-Friday) 9am

DEVOTIONS - Following Daily Mass at 9 am

- Wednesday - Miraculous Medal Novena
- Thursday - St. Peregrine Novena for the ill members of our Parish and those in the surrounding hospitals

CONFESSION

Tuesday-Friday 8:30 am (Or by appointment, e-mail a priest)

ANOINTING OF THE SICK

- St. John - Tuesdays after 12:15pm Mass
- 2nd Sunday after 10:15am & 12pm Masses
- St. Frances - 3rd Sunday after 10:30am Mass

Parish Office

411 East 66th Street, NY, NY 10065 | Phone: 212 - 734 - 4613
 Hours: Mon - Thurs 10am-3pm | Friday (closed)

Rev. Richard D. Baker, M.Div., M.L.M. - Pastor

pastor@eastrivercatholics.org

Rev. Martin Kertys - Parochial Vicar

fr.martin@eastrivercatholics.org

Rev. Ronelo Anung - Parochial Vicar

fr.ron@eastrivercatholics.org

Lisa Calabrese - Parish Manager, Director of Religious Ed.

parishfin@eastrivercatholics.org

Mark Pacoe - Dir. of Music, Director of Media Outreach

pacoe@eastrivercatholics.org



30TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

"You shall love the Lord, your God, with all your heart, with all your soul, and with all your mind." - Mt 22:37

Weekly Collection - October 11, 2020

Sunday **SJN**: \$1,200 Sunday **SFC**: \$178
 Weekday: \$244 Candles: \$1,149

Weekly Collection - October 18, 2020

Sunday **SJN**: \$1,493 Sunday **SFC**: \$135
 Weekday: \$197 Candles: \$851
 2nd Coll. **SJN**: \$426 2nd Coll. **SFC**: \$68

FAITH DIRECT - MONTH OF SEPTEMBER

SJN \$3,360 **SFC** \$1,587

Upcoming 2nd Collection

November 1: All Saints Day
 1. november: Sviatok všetkých svätých

November 15: Fuel
 15. november: na pomoc s výdavkami na elektrinu

October 25, 2020 - Thirtieth Sunday In Ordinary Time

WEEKLY INTENTIONS

Sunday, October 25 30th SUNDAY IN ORDINARY TIME 30. NEDEĽA V OBDOBÍ CEZ ROK

8:30 am SFC - **Emily Schwarz** † rb Kaja Gula-Thomas
 9:00 am SJN - **Ellen & William McGuire** † rb Family
 10:15 am SJN - **Idka Rajec** † rb Emil, Emilia, and Sabina
 10:30 am SFC - **Elba & Bernadina Retamal** † rb Yadira & Francisco Lacayo
 12:00 pm SJN - **Pasquale Rotondo** † rb Family
 6:00 pm SJN - **John, Aileen & James Callahan** ††† rb Mary Ann Callahan

Monday, October 26 12:15 pm SJN - **Frank & Vlasta Peck** †† rb Elen Samek

Tuesday, October 27
 9:00 am SFC - **Rev. Joseph Dietz** † rb Parish
 12:15 pm SJN - **Joseph Biden** † rb Sylvia Leonard

Wednesday, October 28 STS. SIMON & JUDE
 9:00 am SFC - **At discretion of the priest**
 12:15 pm SJN - **Emma Belloni** † rb Annette Belloni

Thursday, October 29
 9:00 am SFC - **At discretion of the priest**
 12:15 pm SJN - **Marlene Pervinich** † rb Jane Fecci

Friday, October 30
 9:00 am SFC - **Louis Furek** † rb Lillian Wick
 12:15 pm SJN - **Philip J. Smith** † rb Magdalena Smith

Saturday, October 31
 12:15 pm SJN - **James Correa** † rb Rose Correa
 5:00 pm SJN - **Sullenberger & Bernudez Families** rb Elaine Fernandez

Sunday, November 1 ALL SAINTS | VŠETKÝCH SVĚTÝCH
 8:30 am SFC - **At discretion of the priest**
 9:00 am SJN - **Cornista Family (deceased)** † rb Sylvia Leonard
 10:15 am SJN - **John A. Holy** † rb Branch 716
 10:30 am SFC - **Porsha Seechung** rb Carol Tajutco
 12:00 pm SJN - **Louise Henriot** † rb Nicole
 6:00 pm SJN - **Nancy & Luke A. Foye** † rb Anonymous

SPIRITUAL COMMUNION PRAYER

My Jesus, I believe that You are present in the Most Holy Sacrament of the altar. I love You above all things, and I desire to receive You into my soul. Since I cannot at this moment receive You sacramentally, come at least spiritually into my heart ... I embrace You as if You were already there and unite myself wholly to You. Never permit me to be separated from You.

MODLITBA DUCHOVNÉHO SVĚTÉHO PRIJÍMANIA

Môj Ježišu, verím, že si v Najsvätejšej oltárnej sviatosti skutočne prítomný. Milujem ťa nadovšetko a moja duša túži po tebe. Keďže ťa teraz nemôžem prijať sviatostne, príď do môjho srdca aspoň duchovne. A pri tvojom príchode ťa objímam a celkom sa s tebou spájam. Nedovoľ, aby som sa niekedy odlúčil od teba.

1. Please do not become complacent in regard to Covid-19 safety protocols anywhere, especially in and around the church. Everyone is experiencing 'fatigue' as this pandemic tests our resolve. Thank you for adhering to social distancing and constantly, properly wearing a mask while inside the church. It all makes a difference, and it shows your fellow parishioners that you respect them, too! Let's keep St. John and St. Frances a welcoming place for all.
2. Thank you for your continued prayers and financial support of the parish. If you have not made your offerings 'electronically,' I encourage you to consider using Faith Direct. And, thank you to all who have mailed their offerings to the parish office during the pandemic.
3. Please submit any names of the deceased (All Souls – November 2) on the slips or envelopes by the entrance of each of the churches. You may also e-mail me at pastor@eastrivercatholics.org. All loved ones will be remembered at all Masses in November.
4. Daylight Saving Time ends next Sunday, November 1. Please turn your clocks back one hour Saturday night.

Z PERA OTCA BAKERA

1. Prosím nebudte ľahostajní a všade dodržiavajte bezpečnostné nariadenia ohľadne Covid-19, najmä v kostole a v okolí kostola. Všetci cítíme „únavu“ z týchto opatrení, keď pandémia skúša, aké pevné je naše odhodlanie. Ďakujem, že dodržiavate spoločenský dištanec a stále správne nosíte masky počas vášho pobytu v kostole. Dodržiavanie týchto opatrení je dôležité a ukazuje vašim spolufarňikom, že si ich vážite! Snažme sa, aby Kostoly svätého Jána a svätej Františky boli naďalej bezpečné a uvítali svojich veriacich.
2. Ďakujem za vaše stále modlitby a finančnú podporu farnosti. Ak svoje milodary neposielate „elektronicky“, odporúčam vám považovať nad použitím aplikácie Faith Direct. Ďakujem všetkým, ktorí počas tejto pandémie poslali svoje milodary na farský úrad.
3. Nezabudnite nám odovzdať mená vašich zosnulých (Dušičky - Spomienka na všetkých verných zosnulých 2. november). Mená nám môžete odovzdať na lístkoch alebo obálkach, ktoré nájdete pri vchode do kostola, alebo mi môžete poslať e-mail na adresu pastor@eastrivercatholics.org. Všetky sväté omše v novembri budú odslúžené za všetkých zosnulých.
4. Letný čas končí na budúcu nedeľu 1. novembra. Nezabudnite si posunúť ručičky hodínok o hodinu späť.

ALL SOULS DAY

The Commemoration of All the Faithful Departed
 Don't forget to give us the names of your dearly departed if you would like them to be included in the All Souls Novena.

DUŠIČKY

Spomienka na všetkých verných zosnulých
 Nezabudnite nám odovzdať mená vašich zosnulých, aby sme ich mohli zaradiť medzi tých, za ktorých sa bude slúžiť deviatnik sv. omši – sväté omše za zosnulých.

PRAYER LIST FOR OUR SICK AND DECEASED

Names remain on our Prayer List for the sick for three months and for the deceased for one year.

OUR SICK	OUR DECEASED		FORMER PASTORS
Suzanne Fortunato Denice Norton Francine Soukis Timothy DiFiore	Alice Miriam Hale Frances Monsanto Sheppard Paul Names Renata Svoboda Eleonora Kollar	Marta Catalano Gerlinde Gross Elena Gregus Zuzana Sokolská Simon Turkynak Wilfredo Mendoza	John Friedel Ladislav Sekerka Ersilio Giovansanto Estella Murphy John A. Holy Claudia Marsik
			Msgr. Stephen Krasula Msgr. Stephen Hudacek Fr. Robert Tomlian Fr. Martin Svitan Msgr. Lawrence Connaughton Fr. Joseph Gorman Fr. Luke McCann Fr. Thomas Kallumady Msgr. John McCarthy

EAST RIVER CONCERTS

All organ recitals are at St. John Nepomucene & live streamed on FB 'East River Concerts'

(Všetky organové koncerty budú vysielané z Kostola sv. Jána na FB stránke East River Concerts). Thank you, LUX NEW YORK!

Sat., Nov. 14, 3pm – Mark Pacoe, organ
Sat., Dec. 12, 3pm – Maria Rayzasser, organ

To become a 'Friend of Music' and supporter of East River Concerts, contact Mark Pacoe, pacoe@eastrivercatholics.org, for more information.

The concert series is completely funded by in kind donations specified for Arts Council as well as free-will offerings at live concerts.

Ak sa chcete stať Priateľom hudby („Friend of Music“) a podporiť koncerty v sérii „East River Concerts“, kontaktujte Marka Pacoe, pacoe@eastrivercatholics.org ohľadne ďalších informácií.

Koncertná séria je kompletne financovaná z finančných darov určených pre Arts Council ako aj z dobrovoľného vstupného na koncerty.

RELIGIOUS EDUCATION

Religious Education classes in English began on Thursday, **October 22, 2020** at St. John Nepomucene (6-7pm) and at St. Frances Cabrini on Sundays October 25, 9:30-10:30am. All precautions and appropriate measures are being implemented for social distancing, hand washing, as well as meeting in large, open spaces. For more information, contact the Director of Religious Education, Lisa Calabrese, parishfin@eastrivercatholics.org.

THE CARDINAL'S ANNUAL STEWARDSHIP APPEAL

It is very important that we participate in this campaign and show our support for the Church. Give whatever you can. Please make sure that you list your name and the name of our parish on the Cardinal's Appeal envelope so that our parish will be appropriately credited with participation. You can also donate electronically, go to cardinalsappeal.org, click on "donate" and follow the prompts. If you have any questions, please call or email Fr. Baker or our parish manager Lisa Calabrese. Thank you for your support.

KARDINÁLOVA KAMPAŇ - CARDINAL'S APPEAL

Je veľmi dôležité, aby sme sa zapojili do tejto kampane a ukázali našu podporu Cirkvi. Darujte čokoľvek môžete. Prosím uveďte vaše meno a meno našej farnosti na Cardinal's Appeal obálke, aby naša farnosť mohla byť uvedená v zozname zúčastnených farností. Darovať môžete aj elektronicky na adrese cardinalsappeal.org, kliknite na tlačidlo „donate“ a postupujte podľa inštrukcií. Ak máte akékoľvek otázky, prosím zatelefonujte alebo pošlite e-mail Fr. Bakerovi alebo manažérke našej farnosti Lise Calabrese. Ďakujem za vašu podporu.

ST. MATTHEW THE EVANGELIST SOCIETY, BRANCH 45 ANNUAL MEETING

will be held on Sunday, December 6th at 1PM. The meeting will be virtual, instructions on how to proceed will be sent to the members electronically. On the agenda will be a financial report, officers' reports, a report on last year's activities, election of officers for 2021 and discussion of planned activities for next year.

VÝROČNÁ SCHÔDZA SPOLKU SV. MATÚŠA, Č. 45 bude v nedeľu 6. decembra o 1PM. Schôdza bude virtuálna, inštrukcie ako postupovať dostanú členovia elektronicky. Na programe bude finančná správa, správa úradníkov, vyhodnotenie činnosti za minulé obdobie, voľby úradníkov na rok 2021 a plán činnosti na budúce obdobie.

ANNUAL MEETING - DISTRICT 16 FCSU

The Msgr. Stephen Krasula District 16 FCSU will hold its annual meeting on Sunday, November 8th 2020 at 1:30pm. The meeting will be virtual, instructions on how to proceed will be sent to members electronically. On the agenda will be financial report, plan of future activities and election of officers for 2021.

VÝROČNÁ SCHÔDZA - OKRES Č. 16 IKSJ

Okres č. 16 IKSJ Msgr. Štefana Krasulu bude mať výročnú schôdzu v nedeľu 8. novembra 2020 o 1:30 pm. Schôdza bude virtuálna, inštrukcie ako postupovať dostanú členovia elektronicky. Na programe budú správy spolkov, finančná správa, plán činnosti na ďalšie obdobie a voľby úradníkov na 2021.

UPDATE ON BULLETINS

Effective November 23, 2020, the parish bulletin format will change. We will discontinue the printed LPI bulletin format (4-pages) and begin publishing a limited amount of a double-sided 'Information Sheet' that will be available at the entrance of the church. This new approach to a bulletin will save thousands of dollars each year and cut paper usage dramatically. Over the past 5 years, the parish has increased its online presence utilizing the parish website, E-Newsletter (electronic form of the bulletin), and various social media platforms to duplicate and share information. If you haven't signed up to receive the weekly E-Newsletter or know someone who would be interested, please e-mail pacoe@eastrivercatholics.org to be added to our distribution list.

AKTUALIZÁCIA INFORMÁCIÍ O BULLETINE

23. novembra 2020 sa zmení formát farského bulletinu. Prestaneme vydávať tlačенý formát bulletinu, ktorý tlačilo vydavateľstvo LPI (4-strany) a začneme vydávať obmedzené množstvo dvojstránkoveho „informačného listu“, ktorý bude k dispozícii pri vchode do kostola. Tento nový formát bulletinu každoročne ušetrí farnosť tisíce dolárov a podstatne zníži spotrebu papiera. Za posledných 5 rokov naša farnosť rozšírila svoju online aktivitu a činnosť pomocou farskej webstránky, elektronického e-Newsletter (elektronická forma bulletinu) a rôznych platforiem na sociálnych médiách na šírenie informácií. Ak ste sa neprihlásili na odber týždenného elektronického bulletinu e-Newsletter alebo ak poznáte niekoho, kto by mal záujem, pošlite e-mail na adresu pacoe@eastrivercatholics.org a pridajte túto adresu do nášho distribučného zoznamu.

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT!

Offertory collections remain lower during the pandemic, but physical attendance at Mass has improved slightly. Over these past eight months, more parishioners have utilized our online offering service, Faith Direct. A year ago, St. John & St. Frances averaged about \$2,575 per month by 30 individuals. Currently, we are averaging about \$4,950 per month by 39 parishioners. Please consider signing up or increasing your offering as you are able. Go to: www.faithdirect.net, click 'give now', and enter the church code: St. Frances Cabrini **NY782** and St. John Nepomucene **NY781**.

VĎAKA ZA VAŠU PODPORU

Pandémia zapríčinila znížené zbierky, ale návštevnosť kostolov trochu stúpla. Počas posledných ôsmich mesiacov viac farníkov začalo používať online aplikáciu FaithDirect. Pred rokom sa cez FaithDirect vyzbieralo v Kostoloch sv. Jána a sv. Františky priemerne \$2,575 mesačne od 30 farníkov. V súčasnej dobe farnosť vyzbiera okolo \$4,950 mesačne od 39 farníkov. Prosím, považujte o otvorení účtu v službe „Faith Direct“, alebo ak môžete o zvýšení vášho milodar, ktorý dávate cez Faith Direct. Navštívte stránku www.faithdirect.net, kliknite na tlačidlo "give now" (Daj teraz) a zadajte kód na kostol. Kód pre Sv. Františku Cabrini je **NY782** a pre Sv. Jána Nepomuckého **NY781**.